İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ 2006/24

T.C. - 07.09.2006 Tarihli 26282 Sayılı Resmi Gazete - İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (No: 2006/24)

07.09.2006 Tarihli 26282 Sayılı Resmi Gazete

TEBLİĞ

Dış Ticaret Müsteşarlığından:

İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (No: 2006/24)

BİRİNCİ KISIM

Genel Bilgi ve İşlemler

Soruşturma

MADDE 1 – (1) Trakya Döküm Sanayi ve Ticaret A.Ş. tarafından yapılan başvuru üzerine; Bulgaristan, Endonezya, Hindistan, Sırbistan-Karadağ ve Tayland menşeli 7307.19 gümrük tarife pozisyonunda yer alan boru bağlantı parçaları için 27/4/2005 tarihli ve 25798 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin 2005/10 sayılı Tebliğ ile başlatılan soruşturma Dış Ticaret Müsteşarlığı İthalat Genel Müdürlüğü tarafından yürütülerek tamamlanmıştır.

Kapsam

MADDE 2 – (1) Bu Tebliğ; 4412 sayılı Kanunla değişik 3577 sayılı İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Kanun, 20/10/1999 tarihli ve 99/13482 sayılı İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Karar ve 30/10/1999 tarihli ve 23861 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Yönetmelik (Yönetmelik) hükümleri çerçevesinde yürütülen damping soruşturmasında elde edilen bilgi ve bulgularla soruşturma

sonuçlarını içermektedir.

Bilgilerin toplanması ve değerlendirilmesi

MADDE 3 – (1) Soruşturma açılmasını müteakip, soruşturma konusu ürünün yerli üreticilerine, Müsteşarlıkça tespit edilen ithalatçılarına ve Bulgaristan, Endonezya, Hindistan, Sırbistan-Karadağ ve Tayland'da yerleşik bilinen üretici-ihracatçılarına soru formları gönderilmiştir.

(2) Ayrıca, soruşturma konusu ülkelerde yerleşik diğer üretici-ihracatçılara iletilebilmesini teminen, söz konusu soru formunun bir örneği bu ülkelerin Ankara'daki temsilciliklerine de gönderilmiştir.

(3) Tarafların soru formunu yanıtlamaları için posta süresi dahil 37 gün süre tanınmıştır. İthalatçı ve soruşturma konusu ülkedeki üretici-ihracatçıların süre uzatımı yönündeki makul talepleri karşılanmıştır.

(4) "Üretici-ihracatçı soru formu"na cevap veren ve soruşturma süresince işbirliği halinde bulunan üretici-ihracatçı firmalar ülkeler temelinde aşağıda belirtilmektedir.

a) Endonezya: PT. TRI Sinar Purnama Foundry b) Hindistan: Jainsons Industries c) Tayland: BIS Pipe Fitting Industry Company Ltd.
(5) Bulgaristan'da yerleşik Berg Montana Fittings AD. firması soru formuna usulüne uygun cevap vermemiş, soru formunda yer alan bazı bölümleri hiç cevaplandırmamış veya kullanılamaz şekilde cevaplandırmıştır. Söz konusu eksikliklerin giderilmesi ve soru formunun usulüne uygun şekilde cevaplandırılabilmesi için tanınan ilave imkâna rağmen bahse konu eksiklikler giderilmemiştir. Bu nedenle, Berg Montana Fittings AD. firması için nihai belirlemeler, Yönetmeliğin 26 ncı maddesi hükümleri gereğince, olumlu ya da olumsuz, mevcut verilere göre yapılmıştır.

(6) Sırbistan-Karadağ'dan işbirliğine gelen üretici-ihracatçı firma olmamıştır.

(7) Trakya Döküm Sanayi ve Ticaret A.Ş. Türkiye'deki tek üreticidir. Bu nedenle, yerli üretimi temsil yeteneğini haizdir. Söz konusu firma, soru formuna usulüne uygun şekilde yanıt vermiş ve gerektiğinde talep edilen ilave bilgi ve belgeleri temin etmiştir.

(8) Soruşturma konusu maddenin ithalatını yaptığı tespit edilen ve kendilerine soru formu gönderilen onbir firmadan altı tanesi ithalatçı soru formuna cevap vermiştir.

Yerinde doğrulama soruşturmaları

MADDE 4 – (1) Yönetmeliğin 21 inci maddesi çerçevesinde yerli üretici Trakya Döküm Sanayi ve Ticaret A.Ş.'nin İstanbul'daki idari ofisiyle Lüleburgaz'daki üretim tesislerinde ve Endonezya, Hindistan ve Tayland'da yerleşik işbirliğine gelen üretici-ihracatçı firmalar nezdinde yerinde doğrulama soruşturması yapılmıştır.

İlgili tarafların bilgilendirilmesi ve dinlenmesi

MADDE 5 – (1) Soruşturma açılmasını müteakip, soruşturma konusu ülkelerin Ankara'daki Büyükelçiliklerine ve bilinen üretici-ihracatçı firmalara şikayetin gizli olmayan metni ve soruşturma açılış Tebliği gönderilmiştir.

(2) Tüm taraflara soruşturma boyunca, soruşturma ile ilgili görüşlerini ve bu görüşlerle alâkalı bilgi ve belgeleri sunma imkanı verilmiş ve söz konusu görüşler ile belgeler değerlendirilmiştir. Mezkur görüşlerden mevzuat kapsamında değerlendirilebilecek nesnel iddialara Tebliğin ilgili bölümlerinde yer verilmiştir.

(3) Öte yandan, ilgili taraflardan alınan bilgi ve belgelerin gizli olmayan özetleri talep eden bütün ilgili tarafların bilgisine sunulmuştur.

(4) Nihai bildirim yapılmasını müteakip, üretici-ihracatçılara, ithalatçılara ve yerli üreticiye bildirime ilişkin görüşlerini yazılı olarak sunma imkanı verilmiş ve talep sahibi taraflar için dinleme toplantıları düzenlenmiştir. Ayrıca, Bulgaristan Ekonomi ve Ticaret Bakanlığı temsilcileri ile bir dinleme toplantısı düzenlenmiştir.

Soruşturma dönemi (SD)

MADDE 6 – (1) Damping belirlemesi için, 1/1/2004-31/12/2004 tarihleri arası soruşturma dönemi olarak kabul edilmiştir. Zarar belirlemesinde ise, veri toplama ve analiz için 1/1/2001-31/12/2004 arasındaki dönem esas alınmıştır.

İKİNCİ KISIM

Soruşturma Konusu Ürün ve Benzer Ürün

Soruşturma konusu ürün ve benzer ürün

MADDE 7 – (1) Soruşturma konusu madde, 7307.19 gümrük tarife pozisyonunda yer alan boru bağlantı parçaları olup, söz konusu madde dövülmeye müsait temper dökümden yapılan ve inşaat, makine, doğal gaz ve her türlü tesisatta kullanılan sıvı veya gaz akışının yönünü değiştiren, boruları birbirine ya da başka parçalara bağlayan veya borunun ucunu kapatan, dişi açılmış dirsek, te, rakor, nipel, manşon, kruva gibi malzemeleri ifade etmektedir. Boru bağlantı parçaları, ürünün üst yüzeyinin kaplanıp kaplanmamasına göre siyah ve galvanizli olarak ayrılmaktadır. Siyah ve galvanizli ürünler birbirlerini ikame edebilmekte, tüketicinin tercihleri doğrultusunda talep edilmektedir.

(2) Yönetmeliğin 4 üncü maddesi çerçevesinde, soruşturma konusu ülkelerden ithal edilen ürün ile yerli üretim dalı tarafından üretilen ürünün benzer ürün olup olmadığı incelenmiştir. Yapılan incelemeler neticesinde, soruşturmaya konu ülkelerden ithal edilen soruşturma konusu boru bağlantı parçaları ile yerli üretim dalı tarafından üretilen boru bağlantı parçalarının; teknik ve fiziki özellikleri, çeşitleri, dağıtım kanalları, kullanım alanları, kullanıcıların ürünü algılaması ve birbirini ikame edebilmeleri açısından benzer özelliklere sahip olduğu ve soruşturmaya konu ülkelerden ithal edilen ürünlerin yerli üretim dalının ürünleriyle doğrudan rekabet içinde olduğu, bu nedenle de benzer ürün olarak kabul edilebileceği anlaşılmıştır.

(3) Soruşturma konusu ürün ile ilgili açıklamalar genel içerikli olup, uygulamaya esas olan GTP ve karşılığı eşya tanımıdır.

ÜÇÜNCÜ KISIM

Dampinge İlişkin Belirlemeler

Genel

MADDE 8 – (1) Sırbistan-Karadağ'dan işbirliğine gelen üretici-ihracatçı firma olmadığından bu ülkeye ilişkin damping belirlemesi için Yönetmeliğin 26 ncı maddesi hükümleri gereğince mevcut bilgiler kullanılmıştır.

(2) Soru formuna usulüne uygun şekilde cevap vermeyen Bulgaristan'da yerleşik Berg Montana Fittings AD. firması için nihai belirlemeler, olumlu ya da olumsuz, Yönetmeliğin 26 ncı maddesi hükümleri gereğince soruşturma açılış aşamasında yer alan bilgiler de dahil olmak üzere mevcut bilgiler kullanılarak yapılmıştır.

(3) Bulgaristan makamlarınca, Berg Montana Fittings AD. firmasının mümkün olduğu ölçüde ve soru formundaki birçok soruya ilişkin gerekli bilgileri sağladığı dolayısıyla da işbirliğinde bulunduğu ifade edilmiştir.

(4) Ancak, söz konusu firmanın soru formuna vermiş olduğu cevapların incelenmesinden; firmanın, damping marjının hesaplanmasına temel teşkil eden iç piyasa satışları ve ihracat satışlarına ilişkin tabloları sunmadığı, siyah ve galvanizli boru bağlantı parçaları için kilogram üretim maliyetini istenilen şekilde ve ürün tipi bazında temin etmediği anlaşılmıştır. Söz konusu temel eksikliklere ilaveten firmanın soru formunda yer alan değerlendirmeye esas birçok soruyu da cevaplandırmadığı belirlenmiştir. Ayrıca, damping marjının hesaplanması için esas olan bilgiler elektronik ortamda sunulmamıştır.

(5) Söz konusu eksikliklerin giderilmesi ve elektronik ortamda sunulmasına ilişkin tanınan ilave imkâna rağmen firma eksiklikleri gidermemiş; ancak damping otoritesinin yerinde doğrulama soruşturması yapabileceğini ifade emiştir.

(6) İç piyasa satışları, ihracat satışları ve üretim maliyetine ilişkin adı geçen firma tarafından sunulan verilerin damping marjı hesaplamaya imkân verecek düzeyde bulunmaması nedeniyle yerinde inceleme soruşturması gerçekleştirilememiş ve bu nedenle firmanın işbirliğine gelmediği kabul edilerek firma için belirlemeler Yönetmeliğin 26 ncı maddesi hükümleri gereğince mevcut bilgiler kullanılarak yapılmıştır.

(7) Diğer ülkelerden işbirliğine gelmeyen firmalara yönelik damping belirlemesi Yönetmeliğin 26 ncı maddesi hükümleri gereğince mevcut bilgiler kullanılarak yapılmıştır.

BİRİNCİ BÖLÜM

Normal Değer

Temsil testi

MADDE 9 – (1) İşbirliğine gelen üretici-ihracatçı firmalar için Yönetmeliğin 5 inci maddesi hükmü gereğince, menşe ülkenin iç piyasasında yapılan benzer mal satışlarının miktar bakımından düşük olması sebebiyle uygun bir karşılaştırma yapılmasına elverişli bulunup bulunmadığının tespiti amacıyla ürün tipleri bazında temsil testi uygulanmıştır.

(2) Buna göre normal değer; menşe ülkenin iç piyasasında normal ticari işlemler çerçevesinde yapılan benzer ürün satışlarının miktarının Türkiye'ye yapılan satışların %5'ini veya daha fazlasını oluşturması halinde ihracatçı ülke iç piyasasında normal ticari işlemler çerçevesinde gerçekleşen satışlar esasında; aksi takdirde oluşturulmuş değer esasında belirlenmiştir.

Normal ticari işlem testi

MADDE 10 – (1) İşbirliğine gelen üretici-ihracatçı firmalar için Yönetmeliğin 5 inci maddesi hükümleri gereğince, menşe ülkenin iç piyasasındaki satışların normal değer tespitinde kullanılıp kullanılmayacağının belirlenmesi için soruşturmaya konu firmalardan sağlanan bilgiler ışığında, ürün tipleri bazında normal ticari işlem testi uygulanmıştır. Buna göre normal değer,

a) Ağırlıklı ortalama net satış fiyatının, ağırlıklı ortalama birim maliyetin üzerinde olduğu durumlarda;
1) Ağırlıklı ortalama birim maliyetin üzerindeki satış miktarının maddenin toplam satış miktarının %80'ini veya daha fazlasını oluşturması halinde soruşturma dönemi boyunca gerçekleşen tüm iç piyasa satış işlemlerinin (kârlı ya da kârsız) ağırlıklı ortalaması esasında,

2) Ağırlıklı ortalama birim maliyetin üzerindeki satış miktarının maddenin toplam satış miktarının %80'inden daha azını oluşturması halinde soruşturma dönemi boyunca gerçekleşen kârlı iç piyasa satış işlemlerinin ağırlıklı ortalaması esasında,

b) Ağırlıklı ortalama net satış fiyatının ağırlıklı ortalama birim maliyetin altında olması halinde, soruşturma dönemi boyunca gerçekleşen kârlı iç piyasa satış işlemlerinin ağırlıklı ortalaması esasında,
belirlenmiştir.

İç piyasa satışları temelinde normal değer

MADDE 11 – (1) İşbirliğine gelen üretici-ihracatçı firmalar için Yönetmeliğin 5 inci maddesi hükmü gereğince iç piyasa satışlarının esas alındığı hallerde, normal değer menşe ülkenin iç pazarında benzer ürün için normal ticari işlemler çerçevesinde bağımsız alıcılar tarafından ödenmiş olan veya ödenmesi gereken fiyatlar esasında belirlenmiştir.

Oluşturulmuş normal değer

MADDE 12 – (1) Oluşturulmuş normal değer, firmalardan temin edilen sınai maliyet ile satış, genel ve idari gider rakamlarına makul oranda bir kârın eklenmesi suretiyle hesaplanmıştır.

(2) Oluşturulmuş normal değer hesaplamalarında esas alınan kâr oranı, Yönetmeliğin 6 ncı maddesi hükmü gereğince, firmaların normal ticari işlemler çerçevesinde benzer ürün satışlarından elde ettikleri ağırlıklı ortalama kâr oranıdır.

(3) Endonezya'da yerleşik PT. TRI Sinar Purnama Foundry firması ile Hindistan'da yerleşik Jainsons Industries Regd. firması, oluşturulmuş normal değer hesaplamalarında kullanılan kâr oranının yüksek olduğunu iddia ederek yeniden gözden geçirilmesini talep etmişlerdir. Ancak, kâr oranının nasıl tespit edildiği hususu yukarıda açıklanmış olup söz konusu talep yerinde bulunmamıştır.

İKİNCİ BÖLÜM

İhraç Fiyatı

İhraç fiyatının belirlenmesi

MADDE 13 – (1) İşbirliği yapan üretici-ihracatçı firmalar için ihraç fiyatı, Türkiye'ye satışlarında bağımsız alıcılarca fiilen ödenen fiyat esasında belirlenmiştir.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Damping Marjları

Fiyat karşılaştırması

MADDE 14 – (1) Adil bir karşılaştırmanın yapılabilmesini teminen, normal değer ile ihraç fiyatı fabrika çıkış aşamasına getirilerek aynı ticari aşamada karşılaştırılmıştır.

(2) Yönetmeliğin 10 uncu maddesi hükmü gereğince, normal değer ile ihraç fiyatını aynı ticari aşamaya getirmek ve bu suretle adil bir karşılaştırma yapabilmek amacıyla, ilgili taraflarca ileri sürülen ve fiyat karşılaştırmasını etkileyen taşıma, paketleme, sigorta, ödeme koşulları, indirim, geri ödeme, banka masrafları vb. gibi hususlardan belgelendirilen, uygulanabilir ve haklı görülenler için ayarlamalar yapılmıştır.

Damping marjları

MADDE 15 – (1) Yönetmeliğin 11 inci maddesi hükmü çerçevesinde damping marjları, normal değerler ile ihraç fiyatlarının ağırlıklı ortalamalarının karşılaştırılması suretiyle hesaplanmıştır.

(2) İşbirliğine gelmeyen firmalar için damping marjları Yönetmeliğin 26 ncı maddesine uygun olarak işbirliğinden kaçınmayı caydıracak biçimde belirlenmiştir.

(3) Buna göre belirlenen damping marjları aşağıda yer almaktadır:

–Endonezya'da yerleşik PT. TRI Sinar Purnama Foundry firması için CIF değerin %25,08'i, miktar bazında 253 ABD Doları/Ton,

–Endonezya'da yerleşik diğer üretici-ihracatçı firmalar için CIF değerin %156'sı, miktar bazında 1.939 ABD Doları/Ton,

–Hindistan'da yerleşik Jainsons Industries Regd. firması için CIF değerin %22,93'ü, miktar bazında 305 ABD Doları/Ton,

–Hindistan'da yerleşik diğer üretici-ihracatçı firmalar için CIF değerin %183'ü, miktar bazında 2.340 ABD Doları/Ton,

–Tayland'da yerleşik BIS Pipe Fitting Industry Company Ltd. için CIF değerin %10,21'i, miktar bazında 147 ABD Doları /Ton,

–Tayland'da yerleşik diğer üretici-ihracatçı firmalar için CIF değerin %110'u, miktar bazında 1507 ABD Doları /Ton,

–Bulgaristan için CIF değerin %95,91'i, miktar bazında 1.710 ABD Doları /Ton,

–Sırbistan-Karadağ için ise CIF değerin %184,72'si, miktar bazında 2.345 ABD Doları /Ton.

(4) İşbirliğine gelen üretici-ihracatçı firmalar için damping marjının belirlenmesinde kullanılan yöntem ile yapılan hesaplamalar, firma özel bildirimlerinde ayrıntılı şekilde gösterilmiştir.

(5) Endonezya'da yerleşik PT. TRI Sinar Purnama Foundry firması ile Hindistan'da yerleşik Jainsons Industries Regd. firmasınca, damping marjı hesaplamalarına ilişkin formüllerin ilgili tablolarda verilmemiş olması nedeniyle, söz konusu işlemlerde ortaya çıkabilecek maddi hataların tespitinin mümkün olmadığı ve bu suretle hesaplama yönteminin anlaşılamadığı, sonuç olarak yönteme ilişkin görüşlerin tam olarak sunulamadığı ifade edilmiştir. Damping marjının

hesaplama yöntemi gerek nihai bildirimde gerekse firma özel bildirimlerinde açık şekilde ifade edilmiştir. Bu bağlamda, üretim maliyetine ilişkin varsa bir değişikliğin nasıl yapıldığı ve iç piyasa ile ihraç fiyatı fabrika çıkış aşamasına getirilirken iddia olunan ayarlamalardan hangilerinin dikkate alınıp hangilerinin alınmadığı hususu ayrıntılı olarak belirtilmiştir. Hesaplamalara ilişkin tablolarda ise her bir ürün için normal değer, ihraç fiyatı, damping miktarı ve damping marjını görmek mümkündür. Bu nedenle söz konusu iddianın yerinde bulunmadığı anlaşılmıştır.

(6) PT. TRI Sinar Purnama Foundry firması ihraç miktarları arasında bazı küçük sapmalar olduğunu belirterek bu değerlerin yeniden gözden geçirilmesini talep etmiştir. Damping marjının hesaplanmasına esas teşkil eden ihracat işlemlerindeki söz konusu miktarlar firma nezdinde gerçekleştirilen yerinde doğrulama soruşturmasında tespit edilen miktarlar olduğundan bu değerlerde herhangi bir değişiklik yapılmamıştır.

DÖRDÜNCÜ KISIM

Zarar ve Nedenselliğe İlişkin Belirlemeler

BİRİNCİ BÖLÜM

Dampingli İthalatın Gelişimi

Genel açıklama

MADDE 16 – (1) Yönetmeliğin 17 nci maddesi çerçevesinde, soruşturma konusu ülkeler menşeli ithalatın hacminde mutlak anlamda ya da Türkiye tüketimine oranla önemli ölçüde bir artış olup olmadığı ile bu ithalatın iç piyasadaki benzer mal fiyatları üzerindeki etkisi incelenmiştir.

İthalatın etkisinin toplu değerlendirilmesi

MADDE 17 – (1) Bulgaristan, Endonezya, Sırbistan-Karadağ, Hindistan ve Tayland için hesaplanan damping marjlarının ve soruşturmaya tabi her bir ülkeden yapılan ithalat miktarlarının ihmal edilebilir oranlardan fazla olduğu ayrıca, ilgili ülkelerin her birinden gerçekleşen dampingli ithalatın SD'de yerli üreticinin fiyatlarını önemli ölçüde kırdığı görülmüştür.

(2) Yapılan incelemeler sırasında, soruşturmaya tabi her bir ülke kaynaklı ürünün aynı dağıtım kanallarından geçtiği ve aynı piyasaya hitap ettiği anlaşılmıştır. Bu çerçevede, soruşturmaya tabi

her bir ülkeden ithal edilen soruşturma konusu ürünlerin kendi aralarında ve yerli benzer ürünle rekabet ettiği sabit görülmüştür.

(3) Bu çerçevede, Yönetmeliğin 17 nci maddesi hükümlerine dayanarak, soruşturmaya eş zamanlı konu olan Bulgaristan, Endonezya, Sırbistan-Karadağ, Hindistan ve Tayland'dan yapılan ithalatın etkilerinin toplu değerlendirilmesine karar verilmiştir.

(4) Aşağıdaki maddelerde yer alan zarar incelemesinde dampingli ithalat ifadesi soruşturmaya konu ülkelerden yapılan soruşturma konusu madde ithalatının toplamına karşılık gelmektedir.

Maddenin genel ithalatı

MADDE 18 – (1) 2001 yılında 1.928 ton olan soruşturma konusu boru bağlantı parçaları genel ithalatı 2002 yılında 3.000 ton, 2003 yılında 4.238 ton ve 2004 yılında 4.839 ton olarak gerçekleşmiştir. 2001-2004 yılları arasında bu ürünün ithalatı miktar bazında %151 oranında artış kaydetmiştir. Aynı dönemde ithalat değer bazında 4,88 milyon ABD Dolarından %150 oranında artarak 12,19 milyon ABD Dolarına yükselmiştir.

Dampingli ithalat

MADDE 19 – (1) 2001 yılında 801 ton olan soruşturmaya konu ülkelerden dampingli ithalat, 2002 yılında 2.159 ton, 2003 yılında 3.099 ton ve 2004 yılında 3.905 ton olarak gerçekleşmiştir. 2001-2004 yılları arasında boru bağlantı parçaları dampingli ithalatı, miktar bazında %388 gibi yüksek bir oranda artış göstermiştir. 2001 yılında %41 olan dampingli ithalatın toplam ithalat içindeki payı, sürekli artış göstererek 2004 yılında %81'e ulaşmıştır. Şikayet konusu ülkelerden Bulgaristan'dan 2001 yılında 41 ton olan dampingli ithalat %1828 oranında artarak 2004 yılında 794 tona, Sırbistan-Karadağ'dan 2001 yılında 221 ton olan ithalat %59 oranında artarak 2004 yılında 348 tona ulaşmıştır. Endonezya ve Hindistan'dan 2001 yılında ithalat gerçekleşmezken, 2004 yılında sırasıyla 1.184 ve 209 ton ithalat gerçekleşmiştir. Tayland'dan ise 2001 yılında 539 ton olan ithalat 2004 yılında 1.370 tona ulaşmıştır.

Dampingli ithalatın tüketim içindeki payının artışı

MADDE 20 – (1) Soruşturma konusu ürünün yurtiçi tüketimi, yerli üretim dalının ilgili üründeki yurtiçi satışı ile genel ithalat rakamlarının toplanması suretiyle hesaplanmıştır.

(2) Bu çerçevede oluşturulan toplam tüketim endeksi, 2001 yılında 100 iken, 2002 yılında değişmemiş, 2003 yılında 132 ve 2004 yılında 129 olarak gerçekleşmiştir. 2001 yılında 100 olan dampingli ithalat ise 2002 yılında 277'ye 2003 yılında 387'ye, 2004 yılında ise 488'e yükselmiştir. Yerli sanayiinin yurtiçi satış endeksi ise, 2001 yılında 100 iken 2002 yılında 73'e düşmüş 2003 yılında 89'a yükselmiş, 2004 yılında ise 68'e gerilemiştir. 2001 yılında %67 olan yerli üreticinin pazar payı, 2002 yılında %48'e 2003 yılında %45'e ve 2004 yılında %35'e düşerken, söz konusu yıllarda dampingli ithalatın pazar payı ise sırasıyla %14, %37, %40 ve %51 olarak gerçekleşmiştir. Söz konusu dönemde yerli üretim dalının pazar payı sürekli düşüş gösterirken dampingli ithalatın pazar payı sürekli artış kaydetmiştir. Yıllar itibariyle yerli üretim dalının azalan pazar payı dampingli ithalat tarafından kazanılmıştır.

Dampingli ithalatın fiyatlarının gelişimi

MADDE 21 – (1) TÜİK kayıtlarından elde edilen verilere göre, soruşturma konusu ülkeler menşeli boru bağlantı parçaları dampingli ithalat fiyatlarının gelişimi şu şekildedir.

(2) Bulgaristan menşeli dampingli ithalatın ortalama fiyatı CIF bazda 2001 yılında 1,11 ABD Doları/Kg iken, 2002 yılında 1,24 ABD Doları/Kg, 2003 yılında 1,43 ABD Doları/Kg ve 2004 yılında 1,74 ABD Doları/Kg'a yükselmiştir.

(3) Endonezya menşeli dampingli ithalatın ortalama fiyatı CIF bazda 2002 yılında 0,92 ABD Doları/Kg iken, 2003 yılında 0,95 ABD Doları/Kg ve 2004 yılında 1,24 ABD Doları/Kg'a yükselmiştir.

(4) Sırbistan-Karadağ menşeli dampingli ithalatın ortalama fiyatı CIF bazda 2001 yılında 0,87 ABD Doları/Kg iken, 2002 yılında 1,01 ABD Doları/Kg, 2003 yılında 1,06 ABD Doları/Kg ve 2004 yılında 1,27 ABD Doları/Kg'a yükselmiştir.

(5) Hindistan menşeli dampingli ithalatın ortalama fiyatı CIF bazda 2003 yılında 0,62 ABD Doları/Kg iken, 2004 yılında 1,28 ABD Doları/Kg'a yükselmiştir.

(6) Tayland menşeli dampingli ithalatın ortalama fiyatı CIF bazda 2001 yılında 0,81 ABD Doları/Kg iken, 2002 yılında 0,93 ABD Doları/Kg 2003 yılında 1,01 ABD Doları/Kg ve 2004 yılında 1,37 ABD Doları/Kg'a yükselmiştir.

Fiyat kırılması

MADDE 22 – (1) Fiyat kırılması, ithal ürün fiyatlarının Türkiye piyasasında yerli üretim dalının yurt içi satış fiyatlarının yüzde olarak ne kadar altında kaldığını gösterir.

(2) Fiyat kırılması analizinde, soruşturma konusu ülkelerden işbirliğine gelen firmaların gümrük vergisi ve masrafları dahil Türkiye piyasasına giriş fiyatları, yerli üretim dalının satış fiyatı ile karşılaştırılmıştır.

(3) Bulgaristan ve Sırbistan-Karadağ için fiyat kırılması oranının belirlenmesinde, TÜİK verileri esas alınarak söz konusu ülkeler menşeli ithalatın gümrük vergisi ve masrafları dahil Türkiye piyasasına giriş fiyatları ile yerli üretim dalının satış fiyatı karşılaştırılmıştır.

(4) Bu çerçevede, Endonezya'da yerleşik PT. TRI Sinar Purnama Foundry firması için %379, Hindistan'da yerleşik Jainsons Industries firması için %250 oranında, Tayland'da yerleşik BIS Pipe Fitting Industry Company Ltd. firması için %232 oranında ortalama fiyat kırılması oranı tespit edilmiştir.

(5) Bulgaristan için %176, Sırbistan-Karadağ için %280 fiyat kırılması oranları hesaplanmıştır.

İKİNCİ BÖLÜM

Yerli Üretim Dalının Durumu

Yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri

MADDE 23 – (1) Dampingli ithalatın yerli üretim dalı üzerindeki etkisinin belirlenmesinde, Trakya Döküm Sanayii ve Ticaret A.Ş.'nin verileri esas alınmıştır.

(2) Yerli üretim dalı, soruşturma konusu ürün dışında sipariş üzerine farklı ürünler de üretmektedir. Bu nedenle; nakit akışı, yatırımlardaki artış, büyüme, sermaye artışı, net dönem kârı, yatırımların geri dönüş oranı, yatırım hasılatı gibi ekonomik faktörler sadece soruşturma konusu ürün için ayrıştırılamadığından, firmanın ürettiği ürünlerin tamamına ilişkin verileri içermektedir. Yerli üretim dalının ekonomik göstergelerindeki gelişmeler değerlendirilirken bu husus dikkate alınmıştır.

(3) Öte yandan, eğilimin sağlıklı bir şekilde incelenmesi amacıyla Türk Lirası bazındaki veriler için yıllık ortalama TEFE oranları kullanılarak hesaplanmış reel değerler kullanılmıştır. Miktar bazındaki verilerin endekslenmesinde ise firmanın soruşturma konusu ürün için sağlamış olduğu

ağırlık verileri esas alınmıştır.

Yerli Üretim Dalının Ekonomik Göstergeleri:

a) Üretim

Yerli üretim dalının 2001 yılında 100 olan üretim miktar endeksi, 2002 yılında 86'ya gerilemiş, 2003 yılında 99'a yükselmiş 2004 yılında ise 83'e gerilemiştir .

b) Satışlar

Yerli üretim dalının 2001 yılında 100 olan yurtiçi satış miktar endeksi 2002 yılında 73'e gerilemiş, 2003 yılında 89'a yükselmiş 2004 yılında ise 68'e düşmüştür. 2001 yılında 100 olan satış hasılası müteakip yıllarda sırasıyla 105, 146 ve 133 olarak gerçekleşmiştir.

c) Piyasa payı

Yerli üretim dalının 2001 yılında %67 olan yurtiçi pazar payı, 2002 yılında %48, 2003 yılında %45 ve 2004 yılında %35 olarak gerçekleşmiştir.

ç) Kapasite Kullanımı

Yerli üretim dalının 2001 yılında 100 olan kapasite kullanım oranı endeksi, 2002 yılında 86'ya gerilemiş, 2003 yılında ise 99'a yükselmiş, 2004 yılında 83'e gerilemiştir.

d) Yurtiçi Fiyatlar

Yerli üretim dalının ağırlıklı ortalama yurtiçi satış fiyatı 2001 yılında reel bazda 100 iken, 2002 yılında 117'ye, 2003 yılında 139'a, 2004 yılında da 160'a yükselmiştir.

e) Stoklar

Yerli üretim dalının 2001 yılında 100 olan stok miktar endeksi, 2002 yılında 157'ye, 2003 yılında 181'e yükselmiş, 2004 yılında ise 70'e gerilemiştir.

f) İstihdam

Yerli üretim dalının 2001 yılında 100 olan işçi sayısı endeksi, 2002 yılında 115'e, 2003 yılında 120'ye yükselmiş, 2004 yılında 110'a gerilemiştir.

g) Ücretler

Yerli üretim dalında çalışan işçilerin aylık ücret endeksi 2001 yılında 100 iken, 2002 yılında 65’e, 2003 yılında 54’e ve 2004 yılında 49’a gerilemiştir.

ğ) Verimlilik

Yerli üretim dalında çalışan işçi başına verimlilik endeksi 2001 yılında 100 iken, 2002 yılında 76’ya gerilemiş, 2003 yılında 82’ye yükselmiş ve 2004 yılında 70’e gerilemiştir.

h) Nakit Akışı

Yerli üretim dalının reel nakit akışı (kâr + amortisman), 2001 yılında 100 iken, 2002 yılında 152, 2003 yılında 618 ve 2004 yılında 531 olarak gerçekleşmiştir.

ı) Yatırımlardaki Artış

Firma, zarar inceleme dönemi boyunca kayda değer bir yenileme veya tevsi yatırımında bulunmamıştır.

i) Kârlılık

Yerli üretim dalının 2001 yılında (-) 100 olan birim kârlılığı, 2002 yılında artıya geçmiş ve 171’e, 2003 yılında 445’e, 2004 yılında ise 741’e çıkmıştır.

j) Maliyetler

Yerli üretim dalının 2001 yılında 100 olan ağırlıklı ortalama birim ticari maliyeti, 2002 yılında 90’a gerilemiş, 2003 yılında 94’e yükselmiş, 2004 yılında ise 91’e gerilemiştir.

k) Büyüme

Yerli üretim dalının 2001 yılında 100 olan aktif büyüklüğü, 2002 yılında 110’a yükselmiş, 2003 yılında 106’ya gerilemiş, 2004 yılında ise 125’e yükselmiştir.

l) Sermaye Artışı

Yerli üretim dalının 2001 yılında 100 olan öz sermayesi 2002 yılında değişmezken 2003 yılında 178’e, 2004 yılında ise 284’e yükselmiştir.

m) Net Dönem Kârı/Zararı

Yerli üretim dalının 2001 yılında 100 olan net dönem kârı, 2002 yılında 400'e, 2003 yılında 1939'a yükselmiş, 2004 yılında ise 1506'ya düşmüştür.

n) Yatırımların geri dönüş oranı

Yerli üretim dalının yatırım geri dönüş oranı (Dönem Kârı/Öz Kaynaklar) oranı 2001 yılında %5 iken 2002 yılında %20, 2003 yılında %55 ve 2004 yılında %27 olarak gerçekleşmiştir.

o)Yatırım Hasılatı

Yerli üretim dalının yatırım hasılatı (Dönem Kârı/Aktifler), 2001 yılında %0,7 iken, 2002 yılında %3, 2003 yılında %13, 2004 yılında %9 olarak gerçekleşmiştir.

ö) Damping marjının büyüklüğü

İlgili bölümde belirtildiği üzere, soruşturmaya konu ülkeler için damping marjının önemli oranlarda olduğu tespit edilmiştir.

Dampingli ithalatın yerli üretim dalı üzerindeki etkisinin değerlendirilmesi

MADDE 24 – (1) Soruşturmaya konu ülkelerde yerleşik üretici-ihracatçıların yüksek oranlarda damping yaptığı ve bu ülkelerden ithalat hacimlerinin ihmal edilebilir düzeyin üzerinde olduğu tespit edilmiştir.

(2) Soruşturmaya konu ülkelerden yapılan dampingli ithalatın, zarar inceleme dönemi boyunca, yerli üretim dalı üzerindeki ekonomik etkileri incelendiğinde; yerli üretim dalının üretim, yurtiçi satış miktarı, pazar payı, kapasite kullanım oranı ve istihdamını olumsuz yönde etkilediği belirlenmiştir.

(3) Firmanın, yurtiçi satış hasılatı ve istihdamı ile nakit akışı, yatırım hasılatı ve yatırımların geri dönüşü gibi ekonomik göstergelerinde ise 2004 yılında bir önceki yıla göre bozulma gözlemlenmektedir. Ancak, yapılan değerlendirmelerde yurtiçi satış hasılatı ve istihdam harici göstergelerin, yerli üretim dalının ürettiği diğer ürünlerle ilgili verileri içerdiği göz önüne alınmıştır.

(4) Damping marjlarının önemli oranlarda olması ve fiyat kırılması oranlarının yüksekliği dikkate alındığında, yerli üretim dalının dampingli ithalat ile rekabet etmesinin mümkün olmadığı anlaşılmıştır.

(5) PT. TRI Sinar Purnama Foundry ile Jainsons Industries Regd. firmaları yerli üretim dalının ürünlerini yüksek fiyatlandırması neticesinde, üretiminin, yurtiçi satışının, yurtiçi pazar payının ve kapasite kullanım oranının olumsuz yönde etkilendiğini ifade etmişlerdir.

(6) Yerli üretim dalının özelikle 2004 yılında yüksek fiyatlandırma stratejisi uyguladığı anlaşılmaktadır. Ancak, bu durumun damping fiyatlı ithalatın yerli üretim dalının ekonomik göstergelerinde ortaya çıkan olumsuzluklarda etkisinin olmadığı anlamına gelmemektedir. Soruşturmaya konu ülkeler menşeli dampingli ithalat, gerek fiyat gerekse miktar itibariyle firmanın ekonomik göstergelerini olumsuz yönde etkileyen önemli bir faktördür.

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

Dampingli İthalat ile Zarar Arasındaki Nedensellik Bağı

Dampingli ithalatın etkisi

MADDE 25 – (1) Zarar inceleme döneminde soruşturma konusu boru bağlantı parçaları ithalatının, nispi ve mutlak olarak arttığı; toplam ithalatın miktar bazında %151 oranında artarken, soruşturma konusu ülkeler menşeli ithalatın %388 oranında arttığı, buna karşın söz konusu dönemde pazarın %29 oranında büyümesine rağmen yerli sanayiinin iç piyasa satışlarının %28 oranında gerilediği ve pazar payının %67'den %35'e düştüğü, dampingli ithalatın pazar payının ise %14'den %51'e yükseldiği müşahede edilmiştir.

(2) Dolayısıyla, söz konusu dönemde yerli sanayi, pazardaki büyümeden istifade edememiş, aksine gerek pazar payı gerekse iç piyasa satışı önemli oranda gerilemiştir. Bahse konu dönemde soruşturmaya konu ülkelerden ithalatın fiyatlarının bir miktar yükselmekle birlikte önemli oranda dampingli olduğu ve yerli üretim dalının rekabet edebileceği düzeylerden oldukça uzakta bulunduğu tespit edilmiştir. Bu durumun da etkisiyle yerli üretim dalının üretim ve pazar payındaki düşüşe ek olarak diğer ekonomik göstergelerinde de yukarıda ifade edilen olumsuzlukların ortaya çıktığı tespit edilmiştir.

(3) Bu tespitler ışığında ve dampingli ithalatın miktar ve değerinde gözlenen mutlak ve nispi artış ile yerli üretim dalında gözlenen olumsuz gelişmelerin eş zamanlı olarak ortaya çıkması nedeniyle dampingli ithalat ile yerli üretim dalı üzerinde oluşan zarar arasında illiyet bağı olduğu sonucuna varılmıştır.

Üçüncü ülkelerden ithalat

MADDE 26 – (1) İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin 2000/3 sayılı Tebliğ ile Brezilya ve ÇHC menşeli soruşturma konusu ürün için dampinge karşı önlem yürürlükte bulunmaktadır. Bu bağlamda, önlemin yürürlükte olduğu ÇHC'den 2004 yılında ortalama 0,56 ABD Doları/Kg CIF değerle yaklaşık 113 ton ithalat gerçekleştiği, Brezilya'dan ise söz konusu dönemde ortalama 1,74 ABD Doları/Kg CIF değerle yaklaşık 83 ton ithalat olduğu belirlenmiştir. ÇHC ve Brezilya menşeli dampingli ithalatın devam ettiği, ancak miktar olarak oldukça düşük düzeyde olduğu, bu nedenle de yerli üretim dalında görülen zarara katkısının olmadığı belirlenmiştir.

(2) Öte yandan, üçüncü ülkelerden yapılan ithalat, 2001-2004 yılları arasındaki dönemde miktar bazında %17 oranında azalmıştır. Söz konusu azalışın üçüncü ülkelerin şikayete konu ülkeler menşeli dampingli ithalat ile rekabet edememesinden kaynaklandığı değerlendirilmektedir.

Diğer unsurların etkisi

MADDE 27 – (1) Yönetmeliğin 17 nci maddesi hükümleri uyarınca soruşturma konusu ülkeler menşeli dampingli ithalattaki gelişim ile söz konusu ithalatın fiyatlarının yerli üretim dalı üzerindeki etkisinin yanı sıra zarara yol açabilecek başka bir unsur olup olmadığı hususu incelenmiştir.

(2) 2001 yılında yaşanan ekonomik krizin tüketim üzerindeki etkisi pazarın büyümesi ile daha sonraki yıllarda ortadan kalkmıştır. Ancak bu dönem içerisinde dampingli ithalatın tüketim içerindeki payının sürekli bir şekilde ve önemli ölçüde artmasına rağmen yerli üretim dalı ile üçüncü ülkelerin paylarının düştüğü görülmüştür.

(3) Diğer taraftan, Bulgaristan makamlarınca yerli sanayiinin ihracatındaki gelişimin zarara katkısının olup olmadığı hususu dile getirilmiştir. Söz konusu iddia üzerine yapılan incelemede, yerli üretim dalının gerçekleştirdiği ihracatın ekonomik göstergeleri üzerinde ciddi bir olumsuz etkisinin bulunmadığı anlaşılmıştır.

BEŞİNCİ KISIM

Sonuç

Karar

MADDE 28 – (1) Soruşturma sonucunda dampingin, yerli üretim dalında zararın ve her ikisi arasında illiyet bağının mevcut olduğu tespit edildiğinden İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulu'nun kararı ve Bakan'ın onayı ile aşağıda tanımı, menşe ülkesi ve üreticileri belirtilen eşyanın Türkiye'ye ithalatında karşılarında gösterilen tutarda dampinge karşı vergi yürürlüğe konulmuştur.

GTP	**Ürün adı**	**Menşe Ülke**	**Üreticiler**	**Dampinge Karşı Vergi (ABD Doları/Ton)**
7307.19	Diğerleri	Bulgaristan	-----	400
		Endonezya	PT. TRI Sinar Purnama Foundry	253
			Diğerleri	400
		Hindistan	Jainsons Industries	305
			Diğerleri	400
		Sırbistan - Karadağ	-----	400
		Tayland	BIS Pipe Fitting Industry Company Ltd.	147
			Diğerleri	400

Uygulama

MADDE 29 – (1) Gümrük idareleri, Karar maddesinde gümrük tarife pozisyon numarası, tanımı, menşe ülkesi ve üreticileri belirtilen eşyanın ithalatında, karşılarında gösterilen tutarlarda dampinge karşı vergiyi tahsil ederler.

Yürürlük

MADDE 30 – (1) Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Yürütme

MADDE 31 – (1) Bu Tebliğ hükümlerini Dış Ticaret Müsteşarlığı’nın bağlı olduğu Bakan yürütür.

Mevzuatlara Dönmek İçin Tıklayınız.

Resmi Gazete İçin Tıklayınız.